

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Zu dieser Aufnahme

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Zu dieser Aufnahme

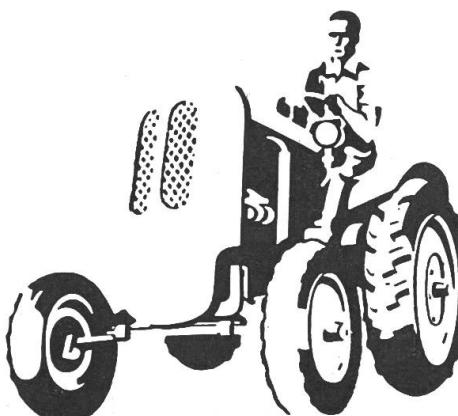
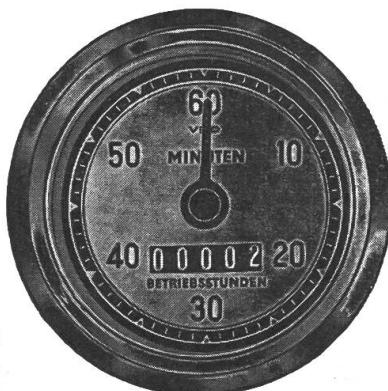
schrieb man uns u.a.: «Die Aufmachung lässt auf einen vorausgeplanten «Personentransport» schliessen, weshalb dem Traktorführer, offenbar dem Grossvater des Kleinen, ein nicht geringer Teil an Schuld zugesprochen werden muss.» Dieser Satz gefällt uns nicht besonders, denn auf abgelegenen Bauernhöfen kann es immer wieder vorkommen, dass Personen auf einem Traktor mitgeführt werden müssen. Es frägt sich dabei nur, wie die Personen mitgeführt werden und darin gehen wir mit dem Einsender «mö» einig. Er schrieb: «Halten wir uns vor Augen, welchen Gefahren sich die junge Frau mit dem Kleinkind aussetzt!» Wir bitten unsere Leser (hoffentlich befindet sich der Traktorführer auch unter ihnen!), beim Mitführen von Personen es nie an der nötigen Vorsicht fehlen zu lassen.

Die Redaktion

### Sie sparen Geld mit dem elektr. Betriebsstundenzähler **VDO** für Traktoren etc.

1. Erfassen der wirklichen Betriebsstunden.
2. pünktliche Pflege
3. rechtzeitiger Ölwechsel
4. Einfache Montage

**VDO-Service** und  
Generalvertretung



**Krautli Auto Parts AG., Zürich 3**

Badenerstrasse 281  
Tel. (051) 25 88 90-2 / 25 93 57



**Ob alt, ob neu . . .**

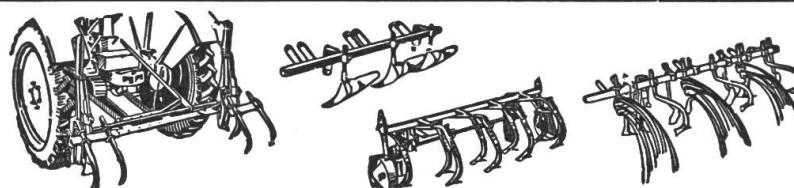
Ihr Wagen wird es Ihnen lohnen, wenn Sie ihn immer richtig pflegen.

Ebenso wichtig wie einwandfreie Bremsen und griffige Reifen ist eine gute Batterie. Regelmäßig kontrolliert, wird sie ohne Störung arbeiten. Es lohnt sich, die bestbewährte Marke OERLIKON zu wählen, hinter der über 60 Jahre vielseitige Erfahrungen stehen.

**Die  
zuverlässige  
Batterie**

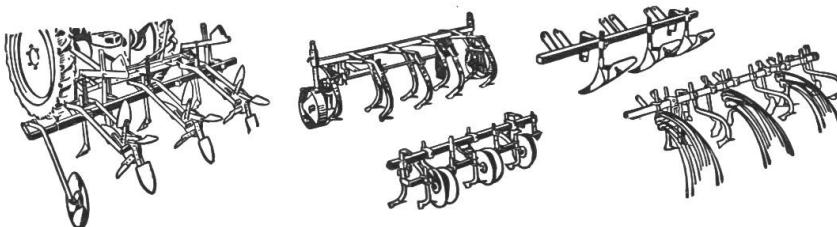


- **Jedes Mitglied des Schweiz. Traktorverbandes mache es sich zur Pflicht,**
- **seine Anhänger und Wagen mit Rückstrahlern zu versehen und andere**
- **Landwirte zur Nachahmung anzuspornen !**



## **DEGENHART** + Patent - Anbau- Vielfachgerät

für Traktoren mit oder ohne 3-Punkt-Hydraulik. Jeder Teil kann einzeln angeschafft werden, wie auch weitere preisgünstige Anbaugeräte. Billigstes Vielfachgerät. Zudem ist der ansteckbare, bewährte Degenhart-Spurlockerer zum Eggen, Säen, usw. im Preise Inbegriffen. Jedem Landwirt erschwinglich. Alles für die Kartoffel- und Rübenkultur, zum Hacken und Häufeln (eine Juchart pro Stunde) ab Fr. 813.—. Mit zusätzl. Kammstriegeln, hacken und Dämme gründlich striegeln (in einem Arbeitsgang) bei gleicher Leistung, sowie auch gleichzeitig für Erbsen oder Raps, wenig Mehrkosten. Saubere Aecker ohne jegliche Handarbeit. Probeflieferung. Zwecks rascherer Einführung werden nochmals eine Anzahl gewöhnlicher Spurlockerer eingetauscht. Lieferung sofort ab Lager. Traktormarke, Spurbreite, mit oder ohne Hydraulik, Mitte Pneu zu Mitte Pneu angeben. — Prospekte, Preisofferten mit Franko-Lieferung und Referenzen kostenlos.



Auf Wunsch auch mit preisgünstig. halbautom.

### **Setzmaschine**

Auch mit Feinsteuierung und Sitz,

10 Tage 3%, 30 Tage 2%,  
60 evtl. 90 Tage netto.

**E. Griesser, Traktoren, Andelfingen 1/ZH, Tel. 052/41122**

Ferner 2- und 3-feldrige Anbau-Achereggen und Anbau-Kultivatoren sehr günstig!